

September 14th

## THE ELEVATION OF THE CROSS

### First Antiphon

Traditional Russian (Znamenny) Chant

(A)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos,

O Sav - ior, save us.

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

Through the in - ter - ces - sions of the The - o - to - kos, O

Sav - ior, save us.

V. 1: O God, my God, attend to me; why hast Thou forsaken me? (Ps. 21:1) R.

V. 2: Far from my salvation are the words of my transgressions. (Ps. 21:1) R.

V. 3: My God, I will cry by day, and wilt Thou not hearken? And by night, and it shall not be unto folly for me. (Ps. 21:2) R.

V. 4: But as for Thee, Thou dwellest in the sanctuary, O Praise of Israel. (Ps. 21:3) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. R.

September 14th

## THE ELEVATION OF THE CROSS

### Second Antiphon

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Albert Hazeem

(A)

O Son of God, Who wast cru - ci - fied in the flesh,  
save us who sing un - to Thee: Al - le - lu - ia.

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

(B)

O Son of God, Who wast cru - ci - fied in the flesh,  
save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia.

V. 1: O God, why hast Thou cast us off unto the end? (Ps. 73:1) R.

V. 2: Remember Thy congregation which Thou hast purchased from the beginning. (Ps. 73:2) R.

V. 3: This is Mount Sion, wherein Thou hast dwelt. (Ps. 73:3) R.

V. 4: God is our King before the ages, He hath wrought salvation in the midst of the earth. (Ps. 73:13) R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. R.

September 14th

## THE ELEVATION OF THE CROSS

Psalm 98:5

### Entrance Hymn

Adapted by Michael G. Farrow from the music of  
Archpriest Dmitri V. Razumovsky (1818-1889)

Ex - alt ye the Lord Our God! Wor - ship at His foot - stool, for

He is ho - ly! O Son of God, Who wast cru - ci - fied

in the flesh, save us who sing un - to Thee: Al - le -

lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - - - ia!

NOTE: If this day falls on a Sunday, no part of the service of the Resurrection is chanted,  
but the whole service belongs to the Feast of the Cross.

September 14th

## THE ELEVATION OF THE CROSS

### Entrance Hymn

(BYZANTINE USE)

*PRIEST:* Exalt ye the Lord Our God! Worship at His footstool, for He is holy! (*Psalm 98:5*)

Adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

O Son of God, Who wast cru - ci - fied in the flesh,

The first system of musical notation consists of a treble and bass staff. The treble staff contains a melody with a long note on 'O' and a slur over 'Son of God'. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

save us who sing to Thee: Al - le - lu - ia!

The second system of musical notation continues the melody and accompaniment. It features a treble and bass staff. The treble staff has a long note on 'save' and a slur over 'Al - le - lu - ia!'. The bass staff continues the accompaniment.

*NOTE:* If this day falls on a Sunday, no part of the service of the Resurrection is chanted, but the whole service belongs to the Feast of the Cross.

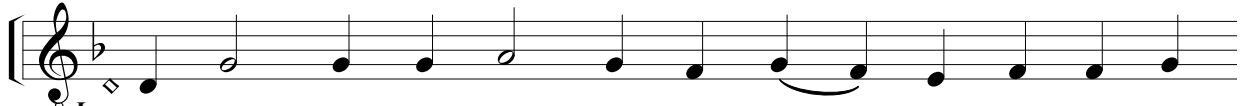
September 14th

# THE ELEVATION OF THE CROSS

## Apolytikion

(Also sung on the 3rd Sunday of Great Lent and August 1st)


Byzantine Chant Tone 1




O Lord, save Thy peo - ple and bless\_\_\_ Thine in - her - i -



tance, grant - ing to Thy peo - ple vic - t'ry o - ver all their




en - e - mies, and by the pow'r\_\_\_ of thy Cross



pre - serv - ing thy com - mon - wealth.

*Final Ending*



com - mon - wealth.\_\_\_\_\_

# Apolytikion Elevation of the Cross

# 6.9

(Also sung on the 3rd Sunday of Lent and August 1st)

Byzantine Tone 1  
Allegretto ♩ = 104

Arranged by Dr. Fred Karam  
(1926 - 1978)

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

O Lord, save thy peo - ple and  
bless - thine in - her - i - tance, grant - ing to thy peo - ple  
vic - t'ry o - ver all their en - e - mies, and  
by the pow'r of thy Cross  
pre - ser - ving thy com - mon - wealth.

The musical score is written for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. It is in the key of D major (one sharp) and begins in 4/4 time. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 104 beats per minute. The score consists of five systems of music. The first system covers the first two lines of lyrics. The second system covers the next two lines. The third system covers the next two lines. The fourth system covers the next two lines. The fifth system covers the final two lines. The music features various time signatures, including 4/4, 6/4, 2/4, and 3/4. The lyrics are: 'O Lord, save thy people and bless - thine in - her - i - tance, grant - ing to thy peo - ple vic - t'ry o - ver all their en - e - mies, and by the pow'r of thy Cross pre - ser - ving thy com - mon - wealth.'

September 14th - 21st

# Elevation (Exaltation) of the Holy Cross

## Kontakion

Byzantine Chant Tone 4  
The Original Melody

Adapted by Dn. John El Massih

The musical score is written in a single system of seven staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is a sequence of eighth and quarter notes, often grouped with slurs. Chordal markings (G, #, E, F, G) are placed above the staff at the beginning of phrases. A star symbol (\*) is placed above the final note of the first staff. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across notes.

Thou Who wast raised up\_\_\_ on the Cross of Thine own will,  
O Christ our God,\_\_\_ do\_\_\_ Thou be - stow\_\_\_ Thy com - pas - sions  
up - on this, Thy new com - mon - wealth named af - ter Thee.  
Glad - den with thy sov - reign might our most Or - tho - dox hier - archs,  
and vouch - safe them vic - to - ry o - ver ev - 'ry false teach - ing;  
and as Thy help in war may they pos - sess the weap - on  
of\_\_\_ peace, the tro - phy in - vin - ci - ble.\_\_\_\_\_

\**(By the law of attraction, the F in these places is only slightly sharpened.)*

September 14th

# THE ELEVATION OF THE CROSS

## Kontakion (B)

Byzantine Tone 4

The Original Melody  
from the harmonization of Kevin Lawrence

Thou Who wast raised up on the Cross of Thine own will,

O Christ our God, do Thou be - stow Thy com - pas - sions

up - on this, Thy new com - mon - wealth named af - ter Thee.

Glad - den with Thy sov' - reign might our most Or - tho - dox hier - archs,



and vouch-safe them vic - to - ry o - ver ev' - ry false teach - ing;

and as Thy help in war may they pos-sess the wea-pon of \_\_\_

peace, the tro - phy in - vin - ci - ble.

September 14th

# THE ELEVATION OF THE CROSS

## Alleluia

Byzantine Tone 1  
Arranged by Archpriest John D. Finley

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

The musical score consists of two staves, treble and bass clef, in a key signature of one flat. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are placed below the treble staff.

Verses adapted by Michael G. Farrow  
from the music of Archpriest John D. Finley

### Verse 1

Ps. 73:2

Chanter

Re - mem - ber Thy con - gre - ga - tion which Thou hast prepared

The musical notation for Verse 1 is a single staff in treble clef, one flat key signature. The lyrics are written below the staff.

from the be - gin - - - - - ning.

The musical notation continues on a second staff in treble clef, one flat key signature. The lyrics are written below the staff.

### Verse 2

Ps. 73:13

God is our King be - fore the a - ges,

The musical notation for Verse 2 is a single staff in treble clef, one flat key signature. The lyrics are written below the staff.

He hath wrought salvation in the midst \_\_\_\_\_ of the earth.

The musical notation continues on a second staff in treble clef, one flat key signature. The lyrics are written below the staff.

September 14th  
Elevation of the Holy Cross  
Megalynarion: Hymn to the Theotokos

Magnification - Tone 8/Plagal 4th Mode




Mag - ni - fy, O my soul, the most pre-cious Cross of the Lord.


Ode 9




*Ison* Thou art the mys - ti - cal par - a - dise,



O The - o - to - - - - kos; for that thou,



be - ing un - tilled, didst bud forth Christ, by whom was



plant - ed on earth the life - giv - ing tree of the Cross.



Where - fore, as we a - dore it be - ing el - e - vat - ed,



we mag - ni - fy thee.

September 14th

THE ELEVATION OF THE CROSS

Megalynarion: Hymn to the Theotokos (B)

Based on Byzantine Tone 8

*Andante* ♩=90

Arranged by  
Frederick Karam (1926-1978)

Magnification

Mag - ni - fy, O my soul, the most

Heirmos of the 9th Ode

ven - 'ra - ble Cross of the Lord. A mys - tic

gar - den art thou, O The - o - to - kos; for

un - tilled thou didst pro - duce Christ, by

ELEVATION OF THE CROSS - Hymn to the Theotokos (B) - 2

whom the life - giv - ing tree of the cross was

plant - ed on the earth. Where - fore when we a -

dore the Cross which is now ex - alt - ed, we

mag - ni - fy thee.

September 14th  
(Also sung on August 1st)

## THE ELEVATION OF THE CROSS

### Communion Hymn

*Psalm 115:4*

Byzantine Tone 8  
Arranged by Michael G. Farrow

Refrain:

The light of Thy countenance, O Lord,

hath been signed upon us.

**Verses:**

- (1) Thou hast given gladness to my heart. (*Psalm 4:7*)
- (2) From the fruit of their wheat, wine and oil are they multiplied. (*Psalm 4:8*)
- (3) In peace in the same place I shall lay me down and sleep. (*Psalm 4:9*)

# Alleluia B

Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The vocal line consists of two phrases: "Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia." and "Al - le - lu - ia." The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands. The first phrase of the vocal line is marked with a repeat sign. The second phrase is also marked with a repeat sign. The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments.